

32001R0648

31.3.2001

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

L 91/45

## IR-REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 648/2001

tat-30 ta' Marzu 2001

**li jemenda Regolament (KE) Nru 2366/98 li jipprovdi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tas-sistema ta' għajnuna tal-produzzjoni taż-żejt taż-żebbuġa għas-snin tas-suq 1998/1999, 1999/2000 u 2000/01**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkonsidrat it-Trattat li jwaqqaf il-Komunità Ewropea,

Wara li kkonsidrat ir-Regolament tal-Kunsill Nru 136/66/KEE tat-22 ta' Settembru 1966 dwar it-twaqqif ta' organizzazzjoni komuni tas-swieq fiż-żjut u x-xahmijiet <sup>(1)</sup>, kif l-aħhar emendat bir-Regolament (KE) Nru 2826/2000 <sup>(2)</sup>,

Wara li kkonsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1638/98 ta' l-20 Lulju 1998 li jemenda r-Regolament Nru 136/66/KEE dwar it-twaqqif ta' organizzazzjoni komuni tas-swieq fiż-żjut u x-xahmijiet <sup>(3)</sup>, u b'mod partikolari Artikolu 4 tiegħu,

Wara li kkonsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2261/84 tas-17 Lulju 1984 li jippreskrivi regoli ġenerali dwar il-konċessjoni ta' għajnuna għall-produzzjoni ta' żejt taż-żebbuġa u lill-organizzazzjonijiet ta' produttori taż-żejt taż-żebbuġa <sup>(4)</sup>, kif l-aħhar emendat bir-Regolament (KE) Nru 1639/98 <sup>(5)</sup>, u partikolarment Artikolu 19 tiegħu,

Billi:

- (1) L-amministrazzjoni u s-sorveljar tas-sistema ta' għajnuna għall-produzzjoni taż-żejt taż-żebbuġa tinhtieg informazzjoni addizzjonali għal dik dik li għaliha diġa jipprovdi r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2366/98 tat-30 ta' Ottubru 1998 li jistipula regoli dettaljati għall-applikazzjoni ta' sistema ta' għajnuna għall-produzzjoni taż-żejt taż-żebbuġa għas-snin tal-marketing <sup>(6)</sup> 1998/99, 1999/2000 u 2000/01, kif l-aħhar emendat bir-Regolament (KE) Nru 1273/1999 <sup>(7)</sup>, b'mod partikolari fir-rigward taż-żrieġ gdid riferut f'Artikolu 5, iż-żoni ta' produzzjoni omogeniċi riferiti f'Artikolu 6, il-kwantitajiet prodotti mill-imtiehen riferiti f'Artikolu 11 ta' dak ir-Regolament u d-dispożizzjonijiet nazzjonali dwar il-multi.
- (2) Biex jiġi simplifikat il-piż amministrattiv, kull htieġa li mhux strettament necessarja għandha tiġi evitata.
- (3) Taht Artikolu 14 tar-Regolament (KEE) 2261/84 l-Istati Membri jridu jiehdu l-passi mehtieġa biex jassiguraw li l-prodott ikun elegibbli għall-għajnuna. Il-miżuri in kwestjoni għandhom x'jaqsmu, fost affarijiet oħra, ma' l-attivitajiet ta' l-imtiehen approvati. Nstab li huwa mehtieġ verifikar addizzjonali fxi mtiehen, b'mod partikolari fejn is-sitwazzjoni tagħhom ma tippermettix il-konferma ċara tad-dikjarazzjonijiet mibgħuta bbażati fuq fatti ogġettivi jew id-dikjarazzjoni ta' operatori oħrajn, jew fejn hemm il-htieġa li jiġi eleminat kull

riskju ta' iżjed irregolaritajiet fuq dawk li diġa ġew mikxufa. F'dawk il-każi, il-verifiki addizzjonali għandhom jinkludu t-trasmissjoni ta' kuljum ta' ċertu tagħrif dwar is-sitwazzjoni tal-ħażniet.

- (4) Taht Artikolu 11a tar-Regolament Nru 136/84 l-Istati Membri individwali jridu jieħdu l-passi mehtieġa biex jippenalizzaw il-ksur ta' l-iskema ta' l-għajnuna. Taht Artikolu 2(d) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2262/84 tas-17 ta' Lulju 1984 li jistipula miżuri speċjali fir-rigward dwar iż-żejt taż-żebbuġa <sup>(8)</sup>, kif l-aħhar emendat bir-Regolament, (KE) Nru 150/1999 <sup>(9)</sup>, l-Istati Membri għandhom jieħdu miżuri speċifiċi u xierqa biex jippenalizzaw kull ksur fejn ikun ġie nnotat li mithna ma tkun wetqet l-obligazzjonijiet li johorġu minn Regolament (KEE) Nru 2261/84. Artikolu 13(4) tar-Regolament (KEE) Nru 2261/84 jistipula li l-approvazzjoni ta' mithna għandha tiġi rtirata fil-każijiet fejn wahda mill-kondizzjonijiet għall-approvazzjoni riferita fil-paragrafu 1 ta' dak l-Artikolu ma tkunx aktar imħarsa. Il-kondizzjonijiet għall-approvazzjoni huma stipulati f'Artikoli 7, 8 u 9 tar-Regolament (KE) Nru 2366/98. Artikolu 4(2) tar-Regolament (KEE) Nru 2262/84 jistipula li l-approvazzjoni ta' mithna għandha tkun irtirata għall-perjodu bejn sena u hames snin tal-marketing fejn ikun hemm differenza sostanzjali bejn il-kwantitajiet taż-żebbuġ ipressat jew żejt prodott u l-kwantitajiet murija fid-dokumenti tal-ħażna jew fejn dawk id-dokumenti tal-ħażna jitqiesu li jkun inadegwati jew mhux komunikati sew.
- (5) Biex tithaffef l-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet fuq il-multi stabiliti f'numru ta' Regolamenti tal-Kunsill, is-sekwenza tagħhom trid tkun speċifikata u l-kunċetti riferiti f'Artikolu 4(2) tar-Regolament (KEE) Nru 2262/84 definiti. B'mod partikolari, biex jiġi żgurat li l-multi iebesso assoċjati huma reservati għall-ksur serju, ċerti differenzi fil-kwantitajiet, waqt li jingħata kont tad-daqs ta' l-imtiehen, u l-limiti ta' żmien li għandhu jingħata kont tagħhom għandhom ikunu speċifikati. F'dan il-kuntest, għandu jkun stipulat li l-kxiġ ta' ksur li jikkonċerna l-proprietajiet fiziko-kemikali tal-kategorija taż-żejt fid-dikjarazzjoni jista' jitqies bħala rregolarita serja fid-dokumenti tal-ħażniet taż-żejt taż-żebbuġa verġni kollu li jista' jkun elegibbli għall-għajnuna. B'żieda, għandu jkun speċifikat li l-irregolaritajiet irrangati f'ċertu limitu taż-żmien, għajr dawk riferiti f'Artikolu 4 tar-Regolament (KEE) Nru 2262/84, m'humix koperti b'Artikolu 13(4) tar-Regolament (KEE) Nru 2261/84 iżda l-multi jridu jiġu applikati taht Artikolu 11a tar-Regolament Nru 136/66/KEE.

<sup>(1)</sup> ĠU C 172, tat-30.9.1966, p. 3025/66.<sup>(2)</sup> ĠU L 328, tat-23.12.1999, p. 2.<sup>(3)</sup> ĠU L 210, tat-28.7.1998, p. 32.<sup>(4)</sup> ĠU L 208, tat-3.8.1984, p. 3.<sup>(5)</sup> ĠU L 210, tat-28.7.1998, p. 38.<sup>(6)</sup> ĠU L 293, tal-31.10.1998, p. 50.<sup>(7)</sup> ĠU L 151, tat-18.6.1999, p. 12.<sup>(8)</sup> ĠU L 208, tat-3.8.1984, p. 11.<sup>(9)</sup> ĠU L 18, tat-23.1.1999, p. 7.

- (6) L-informazzjoni li għandha tiġi pprovduta mill-produtturi jew mill-organizzazzjonijiet tagħhom taht Artikolu 10(1) tar-Regolament (KE) Nru 2366/98 hija element importanti tas-sistema ta' l-għajnuna tal-produzzjoni u l-kontroll tagħha.
- (7) Għandhom jiġu stabbiliti kriterji għall-applikazzjoni ta' Artikolu 13(6) tar-Regolament (KEE) Nru 2261/84 li jikkoncerna l-approvazzjoni ta' l-impjanti taht arranġamenti ta' kontrolli speċjali. Biex jiġi stabbilit jekk mithna tikkwalifikax għal dawk l-arranġamenti, il-produzzjoni tagħha matul il-perjodu ta' l-ipproċessar taż-żebbuġ għandu jitqabbel ma' dak ta' mtiehen oħrajn fl-istess livell NUTS reġjun III jew fuq gżira li tagħmel parti mill-livell tan-NUTS reġjun III<sup>(1)</sup>. B'żieda, fl-isfond tas-serjeta' tal-ksur magħmul, is-sistema ta' l-ivverifikar addizzjonali għandha ta' l-anqas tiġi applikata għall-mithna in kwestjoni. Biex jiġi evitat kull dewmien fl-applikazzjoni ta' dik is-sistema matul il-perjodu li fih jithaddmu l-impjanti, limitu taż-żmien għandu jiġi stabbilit għas-sottomissjoni ta' l-applikazzjonijiet għall-approvazzjoni taht arranġamenti speċjali ta' kontroll lill-Kummissjoni u għandu jsir provediment għall-ghoti ta' approvazzjoni temporanja.
- (8) Artikolu 16(1) tar-Regolament (KE) Nru 2366/98 jistipula li jista' jsir hlas bil-quddiem, suġġett għar-riżultati tal-verifiki mwetqa, mis-16 ta' Ottubru ta' kull sena tal-*marketing*. F'xi każijiet id-data li minnha jista' jsir il-hlas bil-quddiem għandha tiġi differita biex tkun tippermetti li jitwetqu verifiki addizzjonali fuq il-produtturi u l-impjanti konċernati. Dan huwa ġustifikat fejn il-produzzjoni li dwarha tkun saret applikazzjoni għall-għajnuna tikkorrispondi ma' produzzjoni hafna aktar għolja minn dik stmata għaž-żona konċernata, jew fejn tkun saret proposta biex tiġi irtirata l-approvazzjoni mill-mithna in kwestjoni għall-inqas f'sena.
- (9) Il-miżuri li għalihom jipprovdi dan ir-Regolament huma skond l-opinjoni tal-Kumitat ta' Ġestjoni taż-Żjut u x-Xahmijiet,
- 3 ta' hawn fuq u biex jippenalizzaw lil min jikser il-liġi, u bin-numru ta' sigar taż-żebbuġ mis-snin tal-*marketing* 1998/99 u 1999/2000 li dwarhom, skond il-paragrafu 2:
- kienet saret dikjarazzjoni ta' intenzjoni għaž-żriegħ,
  - L-istati Membri jqisu li huma xtieli li jisostitwixxu sigar imnadfa mill-għeruq,
  - L-istati Membri jqisu li huma pjanti taht programm approvat, skond Artikolu 4,
  - l-Istat Membru jqisu li hemm pjanti addizzjonali li m'humiex elegibbli għal għajnuna wara l-31 ta' Ottubru 2001."
2. It-test li ġej huwa miżjud ma' Artikolu 6(1)(a);
- stima tan-numru ta' sigar taż-żebbuġ fi produzzjoni,
  - stima taż-żona taht żebbuġ,
  - il-produzzjoni medja ta' żejt vergni taż-żebbuġa għal kull kilo ta' ż-żebbuġ."
3. L-aħħar paragrafu ta' Artikolu 7 huwa mħasar.
4. F'Artikolu 8:
- (a) fit-tieni inċiż tal-punt (b), il-kliem "lill-aġenzija kompetenti u, fejn japplika, lill-aġenzija responsabbli għall-verifiki" huma mibdula bi "l-aġenzija responsabbli għall-verifiki jew, fin-nuqqas ta' aġenzija bħal dik, lill-aġenzija kompetenti";
  - (b) il-punt (d) li ġej hu miżjud:
- "(d) għal sistema ta' verifikar addizzjonali li jinvolvi b'mod partikolari it-trasmissjoni ta' kuljum ta' l-informazzjoni dwar il-kwantitajiet taż-żebbuġ ippressat, il-kwantitajiet taż-żejt u l-fdal taż-żejt miksuba, il-hażniet taż-żejt prezenti u l-ammont ta' elettriku kkonsumat. Mingħajr preġudizzju għad-dikjarazzjoni ta' kull xahar, dik l-informazzjoni għandha tiġi trasmessa fil-jum tax-xogħol ta' wara lill-aġenzija ta' l-ispezzjoni jew, fin-nuqqas ta' aġenzija bħal dik, lill-aġenzija kompetenti."

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

#### Artikolu 1

Ir-Regolament (KE) Nru 2366/98 huwa emendat kif ġej:

#### 1. Il-paragrafu 4 li ġej huwa miżjud ma' Artikolu 5:

"4. Qabel il-31 ta' Ottubru 2001, l-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni bil-miżuri mehuda biex jissorveljaw l-applikazzjoni tal-paragrafi 2 u

(<sup>1</sup>) Pubblikazzjoni tal-Eurostat ISBN 92-829-7275-0 – Nomenklatura u unitajiet territorjali għall-istatistika, edizzjoni 1999.

#### 5. Artikolu 9a li ġej huwa mdaħħal:

#### "Artikolu 9a

1. L-approvazzjoni għandha tiġi rtirata lil kull mithna li tonqos milli thares il-kundizzjonijiet riferiti f'Artikolu 13(1) tar-Regolament (KEE) Nru 2261/84, kif stabbilit f'Artikoli 7, 8 u 9 ta' dan ir-Regolament, għal perjodu taż-żmien skond is-serjeta tal-ksur.

L-irtirar ta' l-approvazzjoni riferit fl-ewwel subparagrafu għandu jghodd minghajr preġudizzju għal multi oħrajn, inklużi multi finanzjarji, applikabbli taht Artikolu 11a tar-Regolament Nru 136/66/KEE.

2. Fil-każ ta' rregolaritajiet għajr dawk riferiti fil-paragrafu 3, l-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li ma jirtirawx l-approvazzjoni u japplikaw penalità differenti jekk il-mithna, meta jinstab għall-ewwel darba ksur tal-kondizzjonijiet għall-approvazzjoni, jimplimentaw il-miżuri mneħtieġa biex isewwu dak il-ksur f'perjodu taż-żmien li għandu jiġi stabbilit mill-Istati Membri u f'kull każ ta' mhux iktar minn 90 jum. Dak il-limitu taż-żmien għandu jiġi notifikat lill-parti konċernata mhux iktar tard minn 45 jum wara li l-ksur jinstab għall-ewwel darba.

3. Fil-każ tal-multi riferiti fil-paragrafu 1, l-approvazzjoni għandha tkun irtirata mill-mithna għal perjodu ta' bejn sena jew hames snin tal-*marketing* jekk l-Istat Membru jsib irregolaritajiet li jinkludu differenza sostanzjali bejn il-kwantitajiet ta' żebbuġ ipressat jew żejt prodott u l-kwantitajiet murija fid-dokumentazzjoni tal-*hażniet*, jew nuqqas fid-dokumentazzjoni tal-*hażniet* jew fil-komunikazzjoni tagħhom.

L-irregolaritajiet riferiti fl-ewwel sub-paragrafu għandhom jitqiesu li jeżistu meta tinstab waħda mill-kondizzjonijiet li ġejjin:

- (a) differenza li tinvolvi zieda ta' iżjed minn 25 % jew 30 tunnellata metrika ta' żejt bejn il-kwantità totali taż-żejt taż-żebbuġa dikjarat mill-bidu tas-sena tal-*marketing* u l-kwantità bażata fuq:
  - il-kapaċità ta' l-impjant,
  - l-użu ta' enerġija jew il-kapaċità tal- haddiema,
  - il-kwantitajiet taż-żebbuġ li jidhol fil-mithna u l-kwantitajiet ipressati,
  - il-kwantitajiet u, fejn meħtieġ, il-komposizzjoni tal-fdal taż-żebbuġ miksub,
  - jew il-*hażniet* attwali taż-żebbuġ, żjut jew fdalijiet;
- (b) l-eżistenza, bbażata fuq l-analizi tal-kampjuni riferiti f'Artikolu 8(a), taż-żjut li ma li ma jikkonformawx mal-karatteristiċi taż-żejt vergni taż-żebbuġa stabbiliti fil-punt 1 ta' l-Anness li jinsab mar-Regolament Nru 136/66/KEE;
- (c) dewmien bejn Diċembru u April ta' l-istess sena tal-*marketing* ta' iżjed minn:
  - 20 jum fil-każ ta' trasmissjoni tad-dikjarazzjonijiet ta' kull xahar riferiti f'Artikolu 8(b).

Iżda, l-valur minimu tad-differenzi riferiti fil-punt a għandhom ikunu ta' 50 tunnellata metrika għall-*imtiehen* b'kapaċità ta' iżjed minn 5 tunnellati metriċi għal kull jum ta' xogħol ta' tmin siegħat jew kapaċità fis-sena ta' iżjed minn 500 tunnellata metrika."

6. F'Artikolu 10:

- (a) fit-tielet sub-paragrafu tal-paragrafu 1, il-kliem 'l-organizzazzjonijiet tal-Produtturi għandhom jinnotifikaw l-informazzjoni fit-tieni subparagrafu lill-korp kompetenti fl-Istat Membru, jew fejn xieraq lill-aġenzija tal-kontroll' hija mibdula bi 'l-organizzazzjonijiet tal-

produtturi għandhom jinnotifikaw l-informazzjoni fit-tieni subparagrafu lill-aġenzija tal-kontroll jew, fin-nuqqas ta' aġenzija bħal dik, lill-korp kompetenti fl-Istat Membru.;

(b) il-paragrafu 3 li ġej huwa miżjud:

"3. Fin-nuqqas tad-dikjarazzjoni tal-kwantitajiet għal kull destinazzjoni u l-prospett tas-sitwazzjoni tal-*hażna* riferita fil-paragrafu 1, l-Istat Membru konċernat għandu japplika l-multa xierqa."

7. Artikolu 11 huwa mibdul b'dan li ġej:

"L-Artikolu 11

1. L-Istati Membri produtturi għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni, mhux iktar tard mill-10 jum tat-tieni xahar wara x-xahar in kwstjoni, l-kwantità totali taż-żejt taż-żebbuġa prodott mill-bidu tas-sena tal-*marketing*, bażat fuq il-prospetti totali ta' kull xahar tal-mithna.

2. Fuq it-talba ta' mithna li l-awtorizzazzjoni tagħha tkun giet irtirata, l-Istat Membru jista' jagħti l-approvazzjoni taht arrangamenti speċjali ta' kontroll taht il-kondizzjonijiet stabbiliti f'Artikolu 13(6) tar-Regolament (KEE) Nru 2261/84. Dawk il-kondizzjonijiet għandhom jitwetqu biss fejn il-produzzjoni taż-żejt taż-żebbuġa tal-mithna konċernata matul il-perjodu minn Novembru sa Marzu inklużi iku oghla mill-kapaċità disponibbli ta' l-ipproċessar f'dak il-perjodu fis-sena tal-*marketing* ta' qabel ta' mtiehen oħrajn fl-istess livell tan-NUTS reġjun III bħall-mithna in kwistjoni jew fuq gżira li tagħmel parti mil-livell tan-NUTS reġjun III.

L-Istat Membru konċernat għandu jipprezenta lill-Kummissjoni mhux iktar tard mit-tieni xahar wara l-irtirar, applikazzjoni mill-mithna għall-approvazzjoni taht l-arrangamenti speċjali ta' kontroll li jispeċifikaw ir-raġunijiet u t-tip ta' kontrolli li jobbliga ruħu li japplika għall-mithna konċernata. Jekk il-Kummissjoni tonqos milli tagħti opinjoni fi żmien 45 jum, l-applikazzjoni għandha titqies li tkun giet milqugha.

Fil-każ ta' approvazzjoni irtirata bejn l-1 ta' Awissu u l-31 ta' Marzu, fuq it-talba tal-mithna konċernata u fejn il-produzzjoni tissodisfa l-kondizzjonijiet riferiti fl-ewwel sub-paragrafu, l-Istat Membru jista' jagħti approvazzjoni temporanja taht l-arrangamenti speċjali ta' kontroll proposti minnha, sakemm jiskadi l-limitu taż-żmien stabbilit mill-Kummissjoni fit-tieni subparagrafu."

8. F'Artikolu 12(5), id-data "l-1 ta' Settembru" hija sostitwita bi' "l-5 ta' Settembru".

9. F'Artikolu 14(4), id-data "l-1 ta' April" hija sostitwita bi-"l-15 ta' Mejju".

10. F'Artikolu 16:

(a) L-ewwel paragrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

"1. Minghajr preġudizzju għall-paragrafu 2, bla ħsara għar-riżultati tal-verifika mwettqa, l-Istati Membri għandhom ihallsu l-hlas bil-quddiem riferit f'Artikolu 12 tar-Regolament (KEE) Nru 2261/84 mis-16 ta' Ottubru ta' kull sena tal-*marketing*.";

(b) it-tieni paragrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

"2. Ta' l-anqas il-hlas ta' 25 % tal-hlas bil-quddiem għandu jiġi differut fil-każ ta':

(a) produtturi li jagħmlu applikazzjoni għall-ghaj-nuna tal-produzzjoni:

— li tkun iżjed mid-doppju tal-kwantità li tirriżulta mill-applikazzjoni għan-numru ta' sigar taż-żebbuġ dikjarati tal-medja tal-medja tal-produzzjoni taż-żona omoġenja li fiha l-biċċa art tkun l-aktar tinsab,

— li tiġi l-aktar miz-zona omoġenja li dwarha jikkorrispondu l-applikazzjonijiet għall-ghaj-nuna għall-produzzjoni totali b'iżjed minn 30 % tal-kwantità li tirriżulta mill-applikazzjoni tal-produzzjoni medja għaž-żona għan-numru ta' sigar taż-żebbuġ ffuq il-b'ċejjeċ ta' art li l-aktar ikunu jinstantu f'dik iż-żona;

(b) produtturi li l-produzzjoni tagħhom tiġi l-aktar minn imtiehen li dwarhom ikun gie propost li l-approvazzjoni tkun itirata għall-perjodu bejn sena u hames snin.

Il-margini li bihom jinqabzu l-kwantitajiet li jirriżultaw mill-produzzjoni medja, kif riferit fil-punt a, jistgħu jiġu aġġustjati 'l fuq jew 'l isfel b'20 % mill-Istati Membri qabel il-15 t'Ottubru ta' kull sena tal-marketing waqt li jinghata kont tal-produzzjoni taż-żona reġjonali.

Il-pagamenti tal-hlas bil-quddiem għandu jiġi sospiz sa l-1 ta' April li jiġi wara t-tmim tas-sena tal-marketing konċernata fil-każijiet riferiti f'punt a, jew sa kemm tittiehed deċiżjoni dwar il-proposti kif riferiti fil-punt b. Iżda, l-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li ma jissospendux il-pagament tal-hlas bil-quddiem jew li jnaqsu l-perjodu tas-sospensjoni f'każijiet fejn analiżi addizzjonali jipprovdi prova oġġettiva tal-produzzjoni mogħtija fid-dikjarazzjonijiet tal-parti konċernata."

(ċ) Il-paragrafu 2 isir il-paragrafu 3.

11. Il-paragrafu 4 li ġej huwa miżjud ma' Artikolu 30:

"4. Mithna għandha suġġetta għall-verifiki addizzjonali riferit f'Artikolu 8(d) meta:

(a) il-verifiki ma jkunux jisgħu jivverifikaw id-dikjarazzjonijiet tal-mithna f'każijiet numerużi jew fejn volumi sinjifikanti ikunu konċernati, u b'mod partikolari fejn maġġoranza tal-verifiki mwettqa skond il-paragrafu 3 ma jipprovdux xi prova tat-twassil tal-kwantitajiet taż-żejt taż-żebbuġa dikjarati mill-mithna in kwistjoni;

(b) dawn ikunu ġustifikati bl-irregolaritajiet li għalihom multi huma mitluba, b'mod partikolari meta tkun involuta proposta għall-irtirar ta' l-approvazzjoni għal bejn sena u hames snin tal-marketing;

(ċ) l-approvazzjoni tkun inghatat taht l-arrangamenti speċjali ta' kontroll riferiti f'Artikolu 13(6) tar-Regolament (KEE) Nru 2261/84;

(d) ta' l-inqas 25 % tal-produzzjoni totali tal-mithna tasal minghand il-produtturi riferiti f'Artikolu 16(2)(a), hlief fejn analiżi addizzjonali jipprovdi prova oġġettiva għas-sodisfazzjoni ta' l-Istat Membru.

Il-verifiki addizzjonali għandhom japplikaw mit-tieni xahar wara x-xahar tal-verifiki in kwistjoni, u għall-inqas sa l-ahhar tas-sena tal-marketing li jmiss jew, fejn xieraq, sa kemm l-Istat Membru jiddeċiedi fuq multa proposta."

12. It-test li ġej huwa miżjud mat-tieni sub-paragrafu ta' Artikolu 32:

"B'mod partikolari, l-Istati Membri għandhom jgħarfu lill-Kummissjoni matul ix-xahar li jiġi qabel il-bidu ta' kull sena tal-marketing bid-dispożizzjonijiet nazzjonali fis-seħh li jipprovdu għall-multi f'kull każ ta' rregolarita."

## Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fis-seba' jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Dan ir-Regolament għandu jkun jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussel, it-30 ta' Marzu 2001.

Għall-Kummissjoni

Franz FISCHLER

Membru tal-Kummissjoni